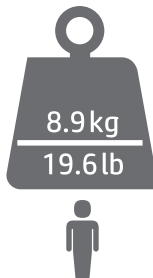
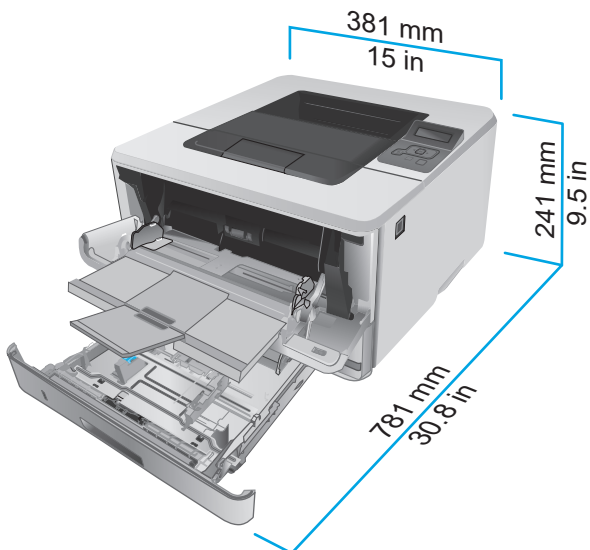
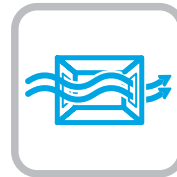
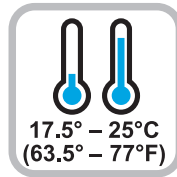
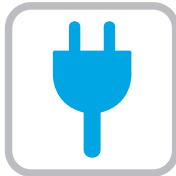
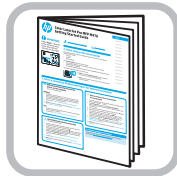


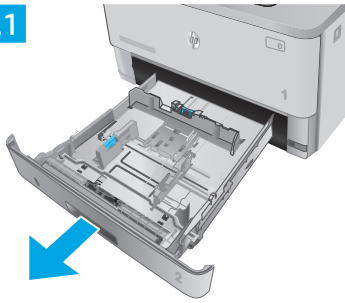


LaserJet Pro M304-M305, M404-M405

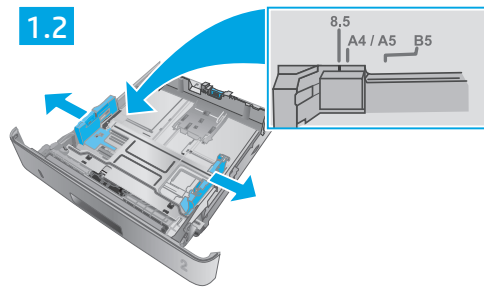


1

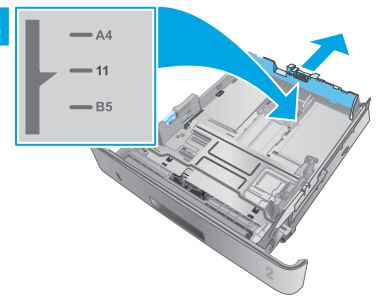
1.1



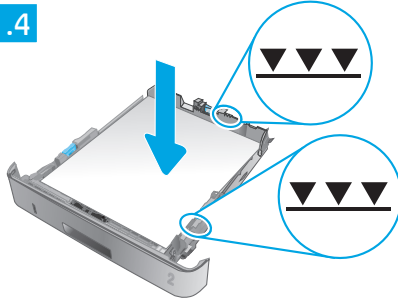
1.2



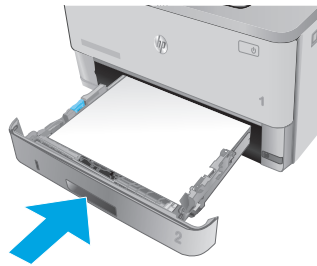
1.3



1.4

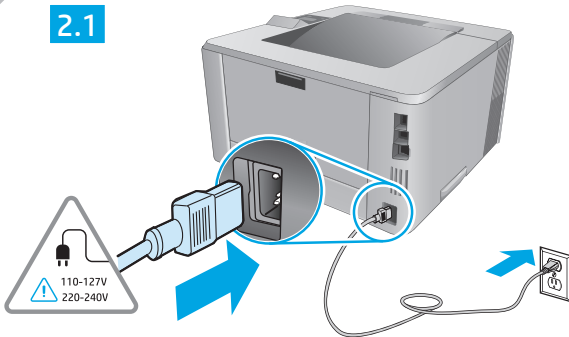


1.5

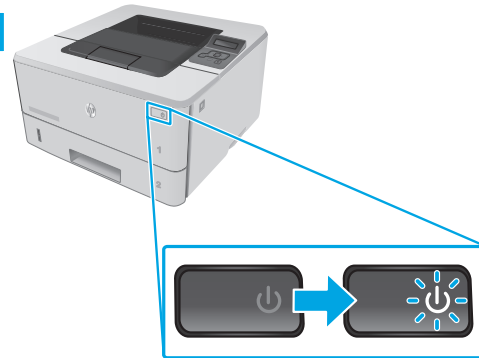


2

2.1



2.2



BG **ВНИМАНИЕ:** За да предотвратите повреда на принтера, използвайте само захранващия кабел, доставен с продукта.

HR **OPREZ:** Kako ne biste oštetili pisač, upotrebljavajte samo kabel za napajanje koji je isporučen uz pisač.

CS **UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze napájecí kabel dodaný s tiskárnou, jinak může dojít k poškození tiskárny.

EL **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποτρέψετε την πρόκληση βλάβης στον εκτυπωτή, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με τον εκτυπωτή.

HU **FIGYELEM!** A nyomtató károsodásának elkerülése érdekében csak a nyomtatóhoz mellékelt tápkábelt használja.

KK **ЕСКЕРТУ.** Принтер зақымданбауы үшін, тек онымен бірге берілген қуат сымын пайдаланыңыз.

PL **PRZESTROGA:** Aby uniknąć uszkodzenia drukarki, należy stosować przewód zasilający dołączony do drukarki.

RO **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea imprimantei, utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu aceasta.

RU **ОСТОРОЖНО!** Для предотвращения принтера устройства используйте только кабель, который поставляется вместе с устройством.

SR **OPREZ:** Da ne bi došlo do oštećenja štampača, koristite samo kabl za napajanje koji ste dobili uz štampač.

SK **UPOZORNENIE:** Používajte len napájací kábel dodaný s tlačiarňou, aby nedošlo k jej poškodeniu.

SL **OPOZORILO:** uporabljajte samo priloženi napajalni kabel, da preprečite poškodbe tiskalnika.

TR **DİKKAT:** Yazıcının hasar görmesini önlemek için yalnızca yazıcıyla birlikte verilen güç kablosunu kullanın.

UK **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб не пошкодити принтер, слід використовувати лише кабель живлення з комплекту поставки.

AR **تنبيه:** لتفادي إتلاف الطابعة، لا تستخدم سوى سلك الطاقة المرفق بالطابعة.



LaserJet Pro M304-M305, M404-M405

Пайдалануға дайындық нұсқаулығы

- | | | | |
|---|----|--|----|
| 3. Басқару панеліндегі бастапқы орнату | 13 | 5. Мобильді басып шығару (қосымша) | 14 |
| 4. Бағдарламалық құралды жүктеп алу және орнату | 13 | Ақауларды жою | 14 |

Български.....	3
Hrvatski.....	5
Čeština.....	7
Ελληνικά	9
Magyar	11

Қазақша	13
---------------	----

ЕСКЕРТПЕ: Принтерді орнатып, бағдарламалық құрал драйверін жүктеп алу үшін Интернет қосылымы қажет.

ЖҚС

Жиі қойылатын сұрақтар үшін www.hp.com/support/ljM404FAQ торабына өтіңіз немесе QR кодын сканерлеңіз.



3. Басқару панеліндегі бастапқы орнату

Принтерді қосқаннан кейін оның іске қосылуын күтіңіз. Басқару тақтасында жылжу үшін көрсеткі мен **OK** түймесін пайдаланыңыз. Келесі параметрлерді реттеу үшін басқару панеліндегі нұсқауларды орындаңыз:

- Language (Til)
 - Орны
 - Принтер параметрлерін орнату ортасы
- мына опциялардың бірін таңдаңыз:
- **Self-managed** (Өзі басқарылатын): көптеген пайдаланушылар үшін нұсқаулы орнатуды, конфигурация қадамдарын және автоматты жаңартуларды қамтитын оңтайландырылған әдепкі параметрлер.
 - **IT-managed** (АТ басқаратын): жылдам басқару мүмкіндігі үшін оңтайландырылған әдепкі параметрлер.

Параметрлерді бастапқы орнатудан кейін толығымен реттеуге болады.

4. Бағдарламалық құралды жүктеп алу және орнату

ЕСКЕРТПЕ: Арнайы кеңес берілмегенше USB кабелін қоспаңыз.



1-әдіс: HP Easy Start бағдарламасын жүктеп алу (Windows және Mac OS)

1. 123.hp.com/laserjet торабына өтіп, **Download** (Жүктеп алу) түймесін басыңыз.
2. Экрандағы нұсқауларды орындап, файлды компьютерге сақтауды ұсынады.
3. Файл сақталған қалтадан бағдарламалық құрал файлын іске қосыңыз.
4. Бағдарламалық құралды орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.
5. Байланыс түрін таңдауға нұсқау берілгенде байланыс түрінің тиісті опциясын таңдаңыз.



2-әдіс: принтердің қолдау веб-торабынан жүктеп алу (Windows және Mac OS)

1. www.hp.com/support/ljM304 немесе www.hp.com/support/ljM404 бетіне өтіңіз.
2. **Software and Drivers** (Бағдарламалық құрал және драйверлер) опциясын таңдаңыз.
3. Принтер моделі мен операциялық жүйеңізге арналған бағдарламалық құралды жүктеп алыңыз.
4. Файл сақталған қалтаның ішінен бағдарламалық құрал файлын іске қосыңыз.
5. Бағдарламалық құралды орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.
6. Байланыс түрін таңдауға нұсқау берілгенде байланыс түрінің тиісті опциясын таңдаңыз.

Кеңестер: HP Smart қолданбасы көмегімен принтерді сымсыз желіге қосу (тек сымсыз үлгілер) (тек iOS)

1. Ethernet кабелі мен USB кабелін принтерден ажыратыңыз.
2. Принтер желісін қайта орнату үшін, принтерді басқару тақтасынан **Setup > Network setup > Restore Network Setting** (Орнату > Желі параметрлерін орнату > Желі параметрін қалпына келтіру) тармағын таңдаңыз. Одан кейін сымсыз жарық жыпылықтай бастайды.
3. HP Smart қолданбасын орнату үшін «5. Мобильді басып шығару» 1-әдісіндегі қадамдарды орындаңыз.
4. Мобильді құрылғыдан Bluetooth функциясын қосыңыз.
5. HP Smart қолданбасын іске қосыңыз. Принтер атын (мысалы, «HP LaserJet XXXX») таңдап, сымсыз желіге қосу үшін экрандық нұсқауларды орындаңыз.
6. Принтер сымсыз желіге сәтті қосылғаннан кейін Сымсыз жарықтың жыпылықтауы тоқтап, қосулы қалады.

IP мекенжайын қолмен конфигурациялау

IP мекенжайын қолмен теңшеу туралы ақпаратты принтердің пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз. Қосымша ақпарат алу үшін www.hp.com/support/ljM304 немесе www.hp.com/support/ljM404 бетіне өтіңіз.

5. Мобильді басып шығару (қосымша)

1-әдіс: HP Smart

Орнату, басып шығару және басқа әрекеттерді орындау үшін HP Smart қолданбасын пайдаланыңыз.

1. QR кодын сканерлеңіз немесе 123.hp.com торабына өтіңіз.
2. HP Smart қолданбасын орнатыңыз.
3. Қосылу, орнату, басып шығару және басқа әрекеттерді орындау үшін HP Smart қолданбасын іске қосып, экрандық нұсқауларды орындаңыз.



2-әдіс: Wi-Fi Direct (тек сымсыз үлгілерде)

Wi-Fi Direct мүмкіндігі сымсыз маршрутизаторды немесе кіру нүктесін пайдаланбай, принтерге тікелей сымсыз желі қосылымын жасау үшін смартфондар, планшеттер немесе компьютерлер сияқты Wi-Fi мүмкіндігі бар құрылғыларға мүмкіндік береді. Wi-Fi мүмкіндігі бар құрылғыларды жаңа сымсыз желіге немесе кіру нүктесіне қосу жолымен принтердің Wi-Fi Direct сигналына қосыңыз.

Wi-Fi Direct қосу

1. **Herizi** экранды көрсету үшін принтерді басқару тақтасынан **OK** түймесін басыңыз.
2. Келесі мәзірлерді ашу үшін көрсеткі түймелерін және **OK** түймесін пайдаланыңыз:
 - **Орнату**
 - **Wi-Fi direct**
 - **Wi-Fi direct күйі**
3. Wi-Fi Direct мүмкіндігін қосу немесе өшіру үшін, **ON** (Қосу) немесе **OFF** (Өшіру) тармағына өту үшін көрсеткі түймелерін пайдаланыңыз және **OK** түймесін басыңыз.

Принтерді ашу

1. Мобильді құрылғыдан Wi-Fi қызметін қосып, сымсыз желілерді іздеңіз.
2. Принтер атын принтерді басқару тақтасында көрсетілгендей таңдаңыз.

Сымсыз басып шығару және сымсыз орнату туралы қосымша ақпаратты мына беттен қараңыз: www.hp.com/go/wirelessprinting.

Мобильді басып шығару туралы қосымша мәліметтер

Өнім AirPrint және Wi-Fi Direct мүмкіндіктерін қолдайды. Мобильді басып шығару туралы толық ақпарат алу үшін QR кодын сканерлеңіз немесе www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting бетіне өтіңіз.



Ақауларды жою

Пайдаланушы Нұсқаулығы

Пайдаланушы нұсқаулығында принтерді пайдалану және ақауларды жою туралы ақпарат бар. Ол келесі веб-сайтта қолжетімді:

1. www.hp.com/support/ljM304 немесе www.hp.com/support/ljM404 бетіне өтіңіз.
2. Ұсынылған кезде принтерді таңдап, **User Guides** (Пайдаланушы нұсқаулықтары) түймесін басыңыз.

Микробағдарлама жаңартуларын тексеру

1. www.hp.com/support/ljM304 немесе www.hp.com/support/ljM404 бетіне өтіңіз.
2. Ұсынылған кезде принтерді таңдап, **Software and Drivers** (Бағдарламалық құрал және драйверлер) түймесін басыңыз.
3. Операциялық жүйені таңдап, **Next** (Келесі) түймесін басыңыз.
4. **Firmware** (Микробағдарлама) опциясын таңдап, **Download** (Жүктеп алу) түймесін басыңыз.

Қосымша қолдау ресурстары

HP компаниясының принтерлерге арналған толық анықтамасын алу үшін мына бетке өтіңіз: www.hp.com/support/ljM304 немесе www.hp.com/support/ljM404.

- Проблемаларды шешу
- Кеңейтілген конфигурация нұсқауларын табу
- Бағдарламалық құрал жаңартуларын жүктеп алу
- Қолдау форумдарына қосылу
- Кепілдік және нормативтік ақпарат табу
- Мобильді басып шығару ресурстарына қол жеткізу

Принтер туралы қосымша ақпарат үшін www.hp.com/support/ljM404FAQ торабына өтіңіз немесе QR кодын сканерлеңіз.



Өнім ерекшеліктері

Кәсіби сапалы құжаттарды керемет мәнде басып шығарыңыз.

- **M304-M305 үлгілерінің басып шығару жылдамдығы:** A4 өлшемді қағазда минутына (парақ/минут) 35 парақ және Letter өлшемді қағазда 37 парақ/минут басып шығарады
- **M404-M405 үлгілерінің басып шығару жылдамдығы:** A4 өлшемді қағазда минутына (парақ/минут) 38 парақ және Letter өлшемді қағазда 40 парақ/минут басып шығарады



LaserJet Pro M304-M305, M404-M405, Руководство по началу работы

3. Первоначальная настройка с панели управления	17
4. Загрузка и установка программного обеспечения	17

5. Мобильная печать (необязательно)	18
Устранение неполадок	18

Български	3
Hrvatski	5
Čeština	7
Ελληνικά	9
Magyar	11
Қазақша	13
Polski	15
Русский	17
Română	19
Srpski	21
Slovenčina	23
Slovenščina	25
Türkçe	27
Українська	29
العربية	31

ПРИМЕЧАНИЕ: Для настройки принтера и загрузки программного драйвера требуется интернет-подключение.

Часто задаваемые вопросы

Чтобы просмотреть часто задаваемые вопросы, перейдите на страницу www.hp.com/support/ljM404FAQ или отсканируйте QR-код.



3. Первоначальная настройка с панели управления

После включения принтера дождитесь его инициализации. Для навигации по панели управления используйте стрелку и кнопку **ОК**. Следуйте приглашениям на панели управления, чтобы настроить следующие параметры:

- Язык
- Местоположение
- Условия настройки принтера

Выберите один из следующих параметров:

- **Обслуживание пользователем:** параметры по умолчанию для большинства пользователей с пошаговыми инструкциями при выполнении установки, конфигурирования и автоматического обновления.
- **Обслуживание ИТ-службой:** параметры по умолчанию, оптимизированные для управления парком.

Любые параметры можно изменить после завершения начальной установки.

4. Загрузка и установка программного обеспечения

ПРИМЕЧАНИЕ: Не подсоединяйте кабель USB до появления соответствующего запроса.

Способ 1. Загрузка HP Easy Start (Windows and Mac OS)

1. Перейдите на страницу 123.hp.com/laserjet и нажмите **Download** (Загрузить).
2. Следуйте инструкциям на экране, чтобы сохранить файл на компьютере.
3. Запустите файл программного обеспечения из папки, в которой вы его сохранили.
4. Для установки программного обеспечения выполните инструкции, приведенные на экране.
5. При появлении запроса на выбор типа подключения выберите соответствующий тип подключения.

Способ 2. Загрузка с веб-сайта поддержки принтера (Windows and Mac OS)

1. Перейдите на страницу www.hp.com/support/ljM304 или www.hp.com/support/ljM404.
2. Выберите **Software and Drivers** (ПО и драйверы).
3. Загрузите программное обеспечение для своей модели принтера и операционной системы.
4. Запустите файл программного обеспечения из папки, в которой он был сохранен.
5. Для установки программного обеспечения выполните инструкции, приведенные на экране.
6. При появлении запроса на выбор типа подключения выберите соответствующий тип подключения.

Совет. Подключите принтер к беспроводной сети с помощью приложения HP Smart (только беспроводные модели) (только iOS)

1. Отсоедините кабели Ethernet и USB от своего принтера.
2. Выберите на панели управления принтера элементы **Настройка** > **Настройка сети** > **Восстановить настройки сети**, чтобы сбросить сеть принтера. Индикатор беспроводного соединения начнет мигать.
3. Чтобы установить приложение HP Smart, следуйте инструкции, приведенной в «Способе 1» раздела «5. Мобильная печать».
4. Включите Bluetooth на мобильном устройстве.
5. Запустите приложение HP Smart. Следуя инструкциям на экране, выберите название принтера (например, HP LaserJet XXXX) и подключите его к своей беспроводной сети.
6. Когда принтер будет успешно подключен к беспроводной сети, индикатор беспроводного соединения прекратит мигать.

❗ Настройка IP-адреса вручную

См. информацию о ручной настройке IP-адреса в руководстве пользователя принтера. Дополнительные сведения см. по адресу www.hp.com/support/ljM304 или www.hp.com/support/ljM404.

5. Мобильная печать (необязательно)

Способ 1. HP Smart

Используйте приложение HP Smart для настройки, печати и т. д.

1. Сканируйте QR-код или перейдите по адресу 123.hp.com.
2. Установите приложение HP Smart.
3. Запустите приложение HP Smart и следуйте инструкциям на экране для подключения, настройки, печати и т. д.



Способ 2. Wi-Fi Direct (только беспроводные модели)

Wi-Fi Direct позволяет устройствам с поддержкой Wi-Fi, например смартфонам, планшетам или компьютерам, выполнять прямое беспроводное подключение с принтером без использования беспроводного маршрутизатора или точки доступа. Выполните прямое беспроводное подключение к принтеру Wi-Fi Direct так же, как подключение Wi-Fi-устройства к новой беспроводной сети или точке доступа.

Активация Wi-Fi Direct

1. Нажмите на кнопку **ОК** на панели управления принтера, чтобы отобразить **Главный экран**.
2. Пользуясь стрелками и кнопкой **ОК**, откройте следующие меню:
 - **Настройка**
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Wi-Fi Direct: состояние**
3. Чтобы включить или отключить функцию Wi-Fi Direct, перейдите с помощью стрелок к элементу **ВКЛ.** или **ВЫКЛ.** и нажмите на кнопку **ОК**.

Обнаружение принтера

1. На мобильном устройстве включите Wi-Fi и выполните поиск беспроводных сетей.
2. Выберите название принтера, обозначенное на его панели управления.

❗ Подробнее о беспроводной печати и настройке беспроводного подключения см. по ссылке www.hp.com/go/wirelessprinting.

❗ Дополнительная информация о мобильной печати

Устройство поддерживает AirPrint и Wi-Fi Direct. Для получения дополнительных сведений о мобильной печати сканируйте QR-код или перейдите по адресу www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting.



Устранение неполадок

Руководство пользователя

Руководство пользователя содержит сведения об использовании принтера и устранении неполадок. Оно доступно в Интернете.

1. Перейдите на страницу www.hp.com/support/ljM304 или www.hp.com/support/ljM404.
2. Выберите принтер, если появится запрос, и нажмите на элемент **Руководства пользователя**.

Проверка обновлений микропрограммы

1. Перейдите на страницу www.hp.com/support/ljM304 или www.hp.com/support/ljM404.
2. Выберите принтер, если появится запрос, и нажмите на элемент **Software and Drivers** (ПО и драйверы).
3. Выберите операционную систему, затем нажмите кнопку **Next** (Далее).
4. Выберите **Firmware** (Микропрограмма) и нажмите кнопку **Download** (Загрузить).

Дополнительные ресурсы поддержки

Чтобы получить исчерпывающую справочную информацию о принтере HP, перейдите на страницу www.hp.com/support/ljM304 или www.hp.com/support/ljM404.

- Решение проблем
- Инструкции по расширенной настройке
- Загрузка обновлений ПО
- Участие в форумах технической поддержки
- Поиск гарантийной информации и регламентирующих сведений
- Доступ к ресурсам мобильной печати

Чтобы получить дополнительную информацию о принтере, перейдите по ссылке www.hp.com/support/ljM404FAQ или отсканируйте QR-код.



Характеристики устройства

Экономичная печать документов профессионального качества.

- **Скорость печати моделей M304-M305:** до 35 страниц в минуту (стр/м) формат A4 и 37 стр/м формат Letter.
- **Скорость печати моделей M404-M405:** до 38 страниц в минуту (стр/м) формат A4 и 40 стр/м формат Letter.

5. Налаштування мобільного друку (додатково)

Спосіб 1. HP Smart

Використовуйте програму HP Smart для налаштування, друку та інших задач.

1. Відскануйте QR-код або перейдіть за посиланням 123.hp.com.
2. Встановіть програму HP Smart.
3. Запустіть програму HP Smart та дотримуйтесь вказівок на екрані, щоб підключитися, здійснити налаштування, виконати друк або вирішити інші задачі.



Спосіб 2. Wi-Fi Direct (лише для моделей, які підтримують бездротовий зв'язок)

Функція Wi-Fi Direct дає змогу пристрою з підтримкою технології Wi-Fi, наприклад смартфонам, планшетах або комп'ютерам, підключатися через бездротову мережу безпосередньо до принтера без використання бездротового маршрутизатора або точки доступу. Підключення до принтера за допомогою функції Wi-Fi Direct устанолюється так само, як підключення пристрою з підтримкою Wi-Fi до нової бездротової мережі або точки доступу.

Увімкнення функції Wi-Fi Direct

1. На панелі керування принтера натисніть кнопку **OK**, щоб відобразився екран **Home** (Головний).
2. Використовуйте кнопки зі стрілками та кнопку **OK**, щоб відкривати наступні меню.
 - **Setup** (Налаштування)
 - **Wi-Fi direct**
 - **Wi-Fi direct status** (Стан Wi-Fi direct)
3. Використовуйте кнопки зі стрілками, щоб перейти до пункту **ON** (Увімк.) або **OFF** (Вимк.), потім натисніть кнопку **OK**, щоб відповідно увімкнути або вимкнути функцію Wi-Fi Direct.

Виявлення принтера

1. Увімкніть Wi-Fi на мобільному пристрої та виконайте пошук бездротових мереж.
2. Виберіть назву принтера — таку ж, як відображається на панелі керування принтера.

 Додаткові відомості про бездротовий друк і бездротове налаштування див. на сторінці www.hp.com/go/wirelessprinting.

Додаткові відомості про мобільний друк

Цей виріб підтримує стандарти AirPrint та Wi-Fi Direct. Щоб отримати додаткові відомості про мобільний друк, відскануйте QR-код або перейдіть за посиланням www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting.



Усунення несправностей

Посібник користувача

У посібнику користувача містяться відомості про використання принтера та про усунення несправностей. Він доступний в Інтернеті:

1. Перейдіть на сторінку www.hp.com/support/ljM304 або www.hp.com/support/ljM404.
2. Якщо з'явиться відповідний запит, виберіть принтер і натисніть **User Guides** (Посібники користувача).

Перевірка наявності оновлень мікропрограм

1. Перейдіть на сторінку www.hp.com/support/ljM304 або www.hp.com/support/ljM404.
2. Якщо з'явиться відповідний запит, виберіть принтер і натисніть **Software and Drivers** (Програмне забезпечення та драйвери).
3. Виберіть операційну систему і натисніть кнопку **Next** (Далі).
4. Виберіть **Firmware** (Мікропрограма) та натисніть кнопку **Download** (Завантажити).

Додаткові ресурси підтримки

Щоб отримати підтримку HP стосовно будь-якого принтера, перейдіть за посиланням www.hp.com/support/ljM304 або www.hp.com/support/ljM404.

- Вирішення проблем
- Пошук докладних інструкцій щодо налаштування
- Перевірка наявності оновлень програмного забезпечення
- Форуми технічної підтримки
- Гарантійна та нормативна інформація
- Ресурси, присвячені мобільному друку

Щоб дізнатися більше про принтер, перейдіть за посиланням www.hp.com/support/ljM404FAQ або проскануйте QR-код.



LaserJet Pro M304-M305, M404-M405

دليل بدء التشغيل



Български.....	3
Hrvatski.....	5
Čeština.....	7
Ελληνικά	9
Magyar	11
Қазақша	13
Polski.....	15
Русский	17
Română	19
Srpski	21
Slovenčina	23
Slovenščina	25
Türkçe.....	27
Українська.....	29
العربية.....	31

ملاحظة: مطلوب اتصال بالإنترنت لإعداد الطابعة وتنزيل برنامج تشغيل البرنامج.

❗ الأسئلة الشائعة



للإطلاع على الأسئلة الشائعة، انتقل إلى www.hp.com/support/ljm404FAQ أو امسح ضوئياً رمز الاستجابة السريعة (QR).

3. الإعداد الأولي في لوحة التحكم

بعد تشغيل الطابعة، انتظر حتى تتم التهيئة. وللتنقل على لوحة التحكم، استخدم زر سهم والزر موافق. واتبع التعليمات المعروضة في لوحة التحكم لضبط هذه الإعدادات:

- اللغة
- الموقع
- بيئة إعداد الطابعة
- حدد واحداً من تلك الخيارات:
- الإدارة الذاتية: الإعدادات الافتراضية المثلى لمعظم المستخدمين التي تتضمن الإعدادات الإرشادية وخطوات التكوين والتحديثات التلقائية.
- الإدارة عن طريق تكنولوجيا المعلومات: الإعدادات الافتراضية المحسنة لسهولة إدارة مجموعة المستخدمين.

يمكن تخصيص الإعدادات بالكامل بعد الإعداد الأولي.

4. تنزيل البرنامج وتثبيته

ملاحظة: لا تقم بتوصيل كبل USB حتى تتم مطالبتك بذلك.

الطريقة 2: التنزيل من موقع دعم الطابعة على الويب (نظام التشغيل Windows وMac)

1. انتقل إلى www.hp.com/support/ljm404 أو www.hp.com/support/ljm404.
2. حدد البرامج وبرامج التشغيل.
3. قم بتنزيل البرنامج الخاص بطراز طابعتك ونظام التشغيل.
4. قم بتشغيل ملف البرنامج من المجلد حيث تم حفظ الملف.
5. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتثبيت البرنامج.
6. عندما يُطلب منك اختيار نوع الاتصال، حدد الخيار المناسب لنوع الاتصال.

الطريقة 1: تنزيل HP Easy Start (Windows وMac OS)

1. انتقل إلى 123.hp.com/laserjet، وانقر فوق تنزيل.
2. اتبع الإرشادات والتعليمات الظاهرة على الشاشة لحفظ الملف إلى جهاز الكمبيوتر.
3. قم بتشغيل ملف البرنامج من المجلد حيث حفظت الملف.
4. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتثبيت البرنامج.
5. عندما يُطلب منك اختيار نوع الاتصال، حدد الخيار المناسب لنوع الاتصال.

تلميحات: (i) قم بتوصيل الطابعة بشبكة لاسلكية باستخدام تطبيق HP Smart (الطُزُر اللاسلكية فقط) (iOS فقط)

1. افصل كبل Ethernet وUSB من طابعتك.
2. من لوحة التحكم في الطابعة، حدد إعداد < شبكة إعداد > استعادة إعداد الشبكة لإعادة تعيين شبكة الطابعة. وبيدأ مصباح اللاسلكي في الوميض.
3. اتبع الخطوات الواردة في الطريقة 1 "5 الطابعة من خلال الأجهزة المحمولة" لتثبيت تطبيق HP Smart.
4. قم بتشغيل Bluetooth على جهازك المحمول.
5. قم بتشغيل تطبيق HP Smart. اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة لتحديد اسم طابعتك (مثل "HP LaserJet XXXX") وتوصيلها بشبكته اللاسلكية.
6. بعد اتصال الطابعة بالشبكة اللاسلكية بنجاح، يتوقف مصباح اللاسلكي عن الوميض ويدخل في حالة ثبات.

❗ تكوين عنوان IP يدوياً

راجع دليل مستخدم الطابعة للإطلاع على معلومات حول تكوين عنوان IP يدوياً. لمزيد من المعلومات، انتقل إلى www.hp.com/support/ljm304 أو www.hp.com/support/ljm404.

5. الطباعة من الأجهزة المحمولة (اختياري)



الطريقة 1: HP Smart

استخدم تطبيق HP Smart للإعداد والطباعة والمزيد.

1. امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) أو انتقل إلى 123.hp.com.
2. قم بتنصيب تطبيق HP Smart.
3. قم بتشغيل تطبيق HP Smart، واتبع التعليمات المعروضة على الشاشة للاتصال والإعداد والطباعة والمزيد.

الطريقة 2: ميزة Wi-Fi Direct (الطُرز اللاسلكية فقط)

تسمح Wi-Fi Direct للأجهزة التي تتمتع بخاصية Wi-Fi، مثل الهواتف الذكية، أو الأجهزة اللوحية، أو أجهزة الكمبيوتر، بتوصيل الطابعة بشبكة لاسلكية مباشرة دون استخدام جهاز التوجيه اللاسلكي أو نقطة الوصول. قم بالاتصال بإشارة Wi-Fi Direct الخاصة بالطابعة بطريقة توصيل الأجهزة نفسها التي تتمتع بخاصية Wi-Fi بشبكة اتصال لاسلكية أو نقطة فعالة.

اكتشف الطابعة

1. من خلال الجهاز المحمول، قم بتشغيل Wi-Fi، وابحث عن شبكات لاسلكية.
2. حدد اسم الطابعة كما يظهر في لوحة التحكم في الطابعة.

تمكين ميزة Wi-Fi Direct

1. على لوحة التحكم في الطابعة، اضغط على الزر **موافق** لعرض الشاشة الرئيسية.
2. استخدم أزرار الأسهم والزر **موافق** لفتح القوائم التالية:
 - Setup (الإعداد)
 - ميزة Wi-Fi Direct
 - حالة Wi-Fi Direct
3. استخدم أزرار الأسهم للانتقال إلى **تشغيل** أو **إيقاف تشغيل**، واضغط على الزر **موافق** لتمكين ميزة Wi-Fi Direct أو تعطيلها.

للحصول على مزيد من المعلومات حول الطباعة اللاسلكية والإعداد اللاسلكي، انتقل إلى www.hp.com/go/wirelessprinting.

معرفة المزيد حول الطباعة من الأجهزة المحمولة



يدعم المنتج AirPrint و Wi-Fi Direct. لمزيد من المعلومات عن الطباعة من الأجهزة المحمولة، فامسح رمز الاستجابة السريعة (QR) أو انتقل إلى www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

موارد الدعم الإضافية

للحصول على المساعدة الشاملة من HP للطابعة، انتقل إلى www.hp.com/support/ljm304 أو www.hp.com/support/ljm404.

- حل المشكلات
- بحث عن تعليمات التكوين المتقدمة
- تنزيل تحديثات البرامج
- الانضمام إلى منتديات الدعم
- البحث عن الضمان والمعلومات التنظيمية
- الوصول إلى موارد الطباعة المتنقلة

لمعرفة المزيد حول الطابعة، يُرجى الانتقال إلى www.hp.com/support/ljm404FAQ أو مسح رمز الاستجابة السريعة (QR) ضوئياً.



دليل المستخدم

يتضمن دليل المستخدم معلومات حول استخدام الطابعة واستكشاف الأخطاء وإصلاحها. إذا كان متوفرًا على الويب:

1. انتقل إلى www.hp.com/support/ljm304 أو www.hp.com/support/ljm404.
2. حدد الطابعة في حالة مطالبتك بذلك، ثم انقر فوق أدلة المستخدم.

التحقق من وجود تحديثات البرامج الثابتة

1. انتقل إلى www.hp.com/support/ljm304 أو www.hp.com/support/ljm404.
2. حدد الطابعة في حالة مطالبتك بذلك، ثم انقر فوق البرامج وبرامج التشغيل.
3. حدد نظام التشغيل ثم انقر فوق زر التالي.
4. حدد البرنامج الثابت، وانقر فوق الزر تنزيل.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Mac OS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

AirPrint is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



www.hp.com

